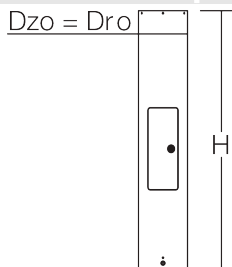
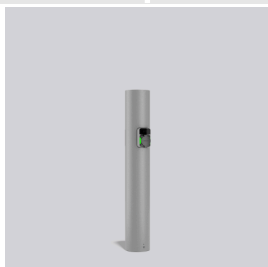


# INSTRUCTION

Lupalo E Poller  
811008



~ 50 Hz IP 54



D 180, H 1150



22,6 kg

$f_{\min} - f_{\max}$   
[MHz]

$P_{\text{EIRP}}$  [dBm]

34

832 – 862

1710 – 1785

880 – 915





Installation erfordert  
Elektro-Fachkraft!

Symbole nach ISO 7010



### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Der elektrische Anschluss muss ordnungsgemäß nach geltenden Normen und den nationalen sowie internationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften erfolgen.
- Beschädigte Leuchten dürfen nicht betrieben werden.
- Keine Haftung für Schäden durch unsachgemäßen Einsatz.
- Bei Instandsetzung nur Originalteile verwenden.
- Tragfähigkeit der Decke und Befestigungselemente sicherstellen.

### Betrieb der Leuchte

- Die unzulässigen Umgebungstemperaturen reduzieren die Lebensdauer der Leuchte, im Extremfall droht der Frühausfall.
- Zur Vermeidung von EMV-Problemen die Durchgangsverdrahtung nicht entlang der Leuchtenverdrahtung führen.
- Steuereingänge von dimmbaren Leuchten mit handelsüblichen für Netzspannung geeigneten Leitungen anschließen.

### Manipulationen unserer Produkte sind unzulässig

Veränderung, Umarbeitung, Umkennzeichnung von Produkten sowie deren Verpackung sind unzulässig und verletzen u.a. unsere eingetragenen Warenzeichenrechte. Solche Modifikationen können technische Eigenschaften unserer Produkte negativ beeinflussen, diese zerstören und möglicherweise Folgeschäden an anderen Objekten verursachen. Für durch derartige Modifikationen verursachte Schäden kann der Hersteller in keinem Fall verantwortlich gemacht werden.



Installation requires  
a qualified electrician!

Symbols according  
to ISO 7010



### General Safety Information

- Electric connection must be appropriate according to all applicable standards and other national and international safety and accident prevention regulations.
- Damaged luminaires must not be operated.
- No liability is accepted for damages resulting from improper use.
- Use genuine parts only for repair.
- Ensure stability of the ceiling and fastening elements.

### Operation of the luminaire

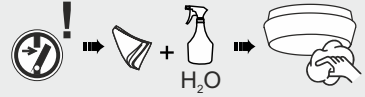
- Exceeding the permissible ambient temperature will reduce the luminaire's lifecycle, resulting in premature failure in extreme cases.
- Avoid ESD problems by not routing feed-through wiring directly along the wiring of the luminaire.
- Connect control inputs of dimmable luminaires with standard cables suitable for power supply voltage.

### Manipulation of our products is not permitted

Modifications, reworking, re-labelling of products as well as their package is not permitted and infringes, amongst others, our registered trademark rights. Such modifications may affect technical properties of our products, damage them and possibly cause consequential damage to other objects. The manufacturer shall not be responsible under any circumstances for damage caused by such modifications.



DIN EN IEC 61340-5-1



Bei Fragen zu unseren Symbolen, besuchen Sie folgende Webseite:

If you have any questions about our signs, visit the following website:



[https://www.rzb.de/fileadmin/assets/downloads/PDF/RZB\\_Symbolklaerung.pdf](https://www.rzb.de/fileadmin/assets/downloads/PDF/RZB_Symbolklaerung.pdf)



**EG-Konformitätserklärung**  
**EC-Declaration of Conformity**  
**Déclaration UE de conformité**  
**Declaración de conformidad CE**  
**Deklaracja zgodności UE**



**Hersteller, Anschrift:**  
**Manufacturer, address:**  
**Fabricant, adresse:**  
**Fabricante, dirección:**  
**Producent, adres:**

**RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH**  
**Rheinstrasse 16**  
**96052 Bamberg**  
**Deutschland / Germany / Allemagne / Alemania / Niemcy**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
 We declare under sole responsibility that the product  
 Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit  
 Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto  
 Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt

**Produktbezeichnung:**  
**Product designation:** **Lupalo**  
**Description des produits:**  
**Designación de producto:** **811008**  
**Oznaczenie produktu:**

mit den folgenden EG-Richtlinien und Normen übereinstimmt:  
 complies with the following EC Directives and standards:  
 est conforme aux normes et directives de l'UE suivantes:  
 cumple con las siguientes directivas y normas CE:  
 jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami:

<b>RED Directive</b> 2014/53/EU	<p><b>(3.1a)</b>          EN 50364:2010          EN 62368-1:2014/AC:2015          EN 62369-1:2014/AC:2015          EN 62479:2010</p> <p><b>(3.1b)</b>          EN 301 489-1 V2.2.3          EN 301 489-17 V3.2.4          EN 301 489-3 V2.3.2          EN 55032:2015/A11:2020          EN 61000-3-11:2019          EN 61000-3-12:2011          EN 61000-6-2:2019          EN 61000-6-3:2021</p> <p><b>(3.2)</b>          EN 301 511 V12.5.1          EN 301 908-1 V11.1.1          EN 301 908-13 V13.1.1</p>
------------------------------------	--

<b>RoHS Directive</b> 2011/65/EU	EN 63000:2018
-------------------------------------	---------------

--	--

Dokument-Nr. / Document No. / Document No.  
 Document No. / Nr dokumentu

**24027486**


Aussteller / Issuer / Délivré par:  
 Otorgante / Wystawca:

**RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH**

Ort, Datum / Place, Date / Lieu, date:  
 Lugar, Fecha / Miejsce, data:

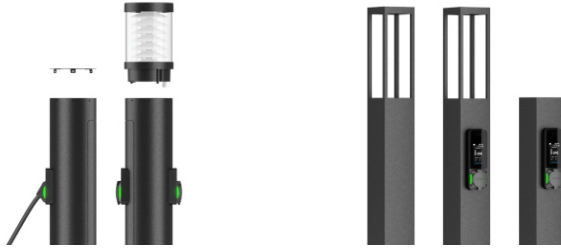
**Bamberg, 29.02.2024**

Rechtsverbindliche Unterschrift:  
 Legally binding signature:  
 Signature juridiquement obligatore:  
 Firma legalmente vinculante:  
 Prawnie wiązacy podpis:

  
 Reiner Jürgens  
 CEO/Direktor Zarządzający/Geschäftsführer

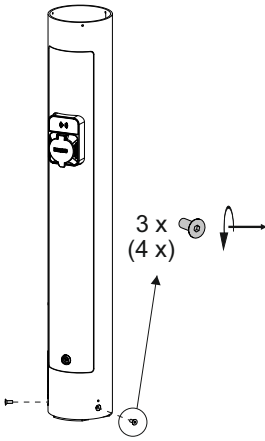


1

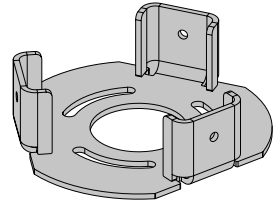
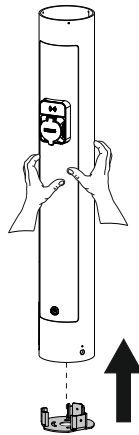


2

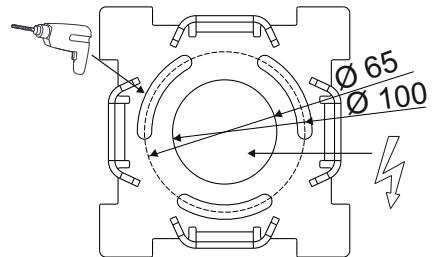
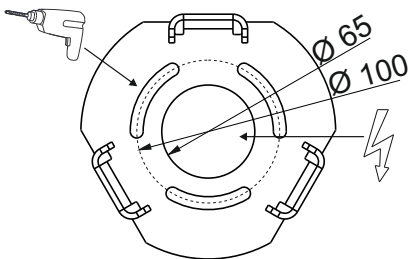
a)



b)



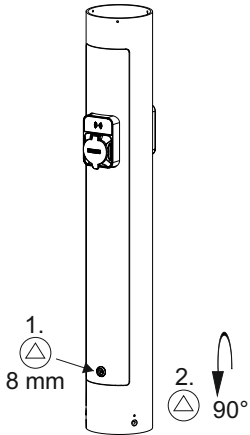
c)



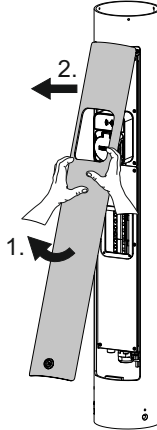


3

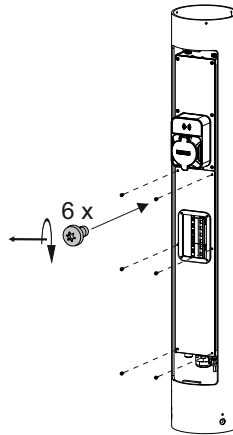
a)



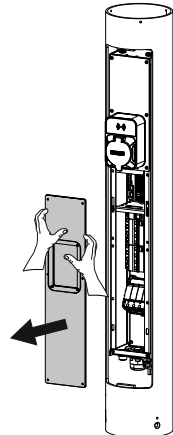
b)



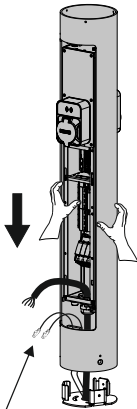
c)



d)

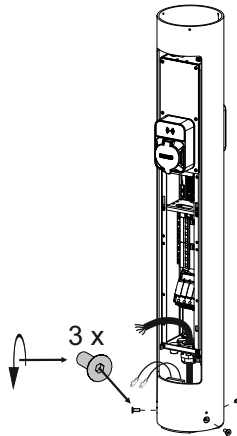


e)

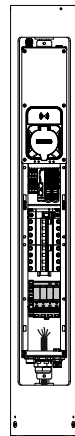


local area network / LAN

f)

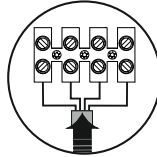
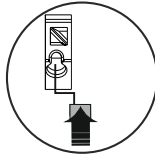
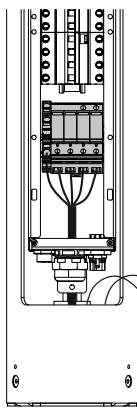


g)



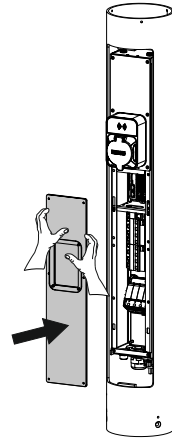


4



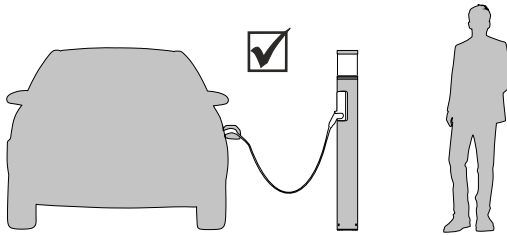
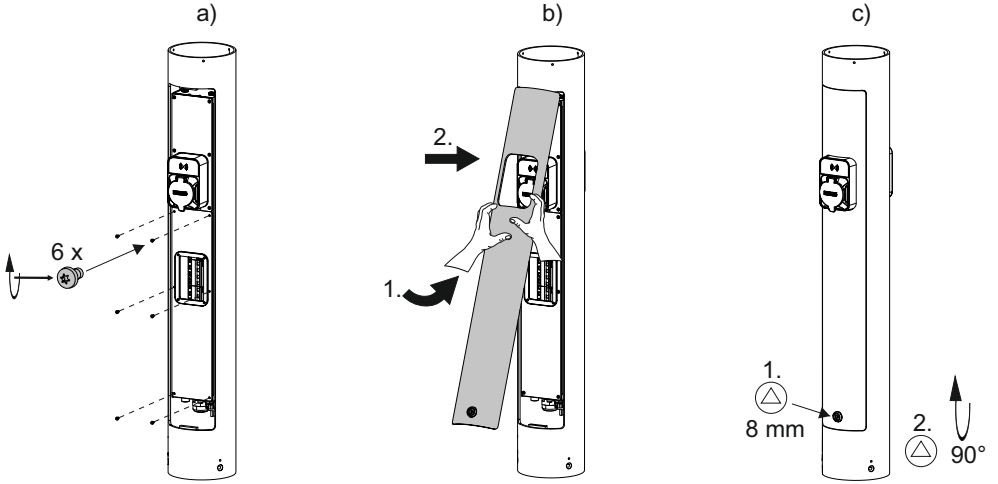
L1 L2 L3 N

L1 = braun / brown  
 L2 = schwarz / black  
 L3 = grau / grey  
 N = blau / blue  
 ⊕ = gelb, grün / yellow, green  
 local area network / LAN





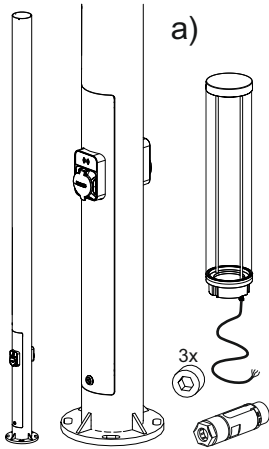
5



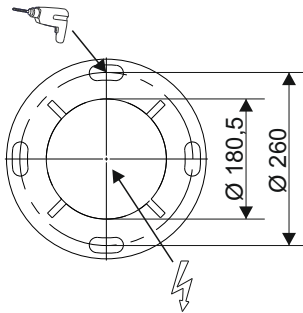




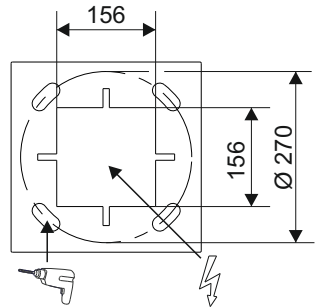
1



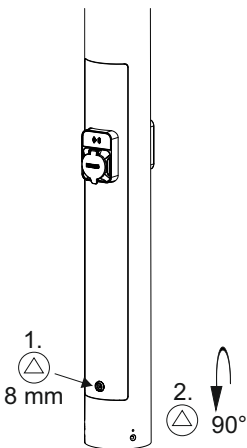
a)



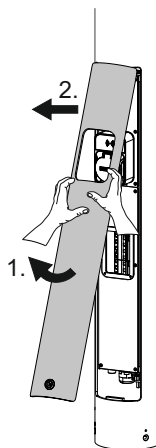
b)



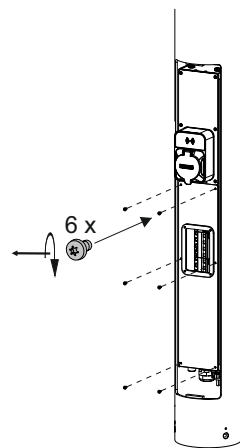
c)



d)



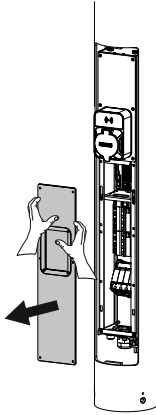
e)



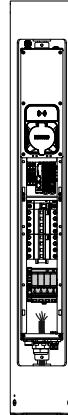


2

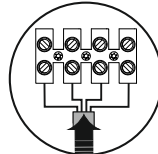
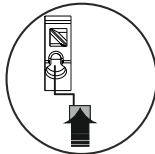
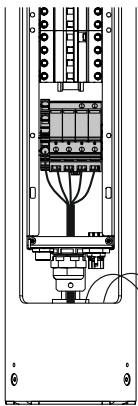
a)



b)



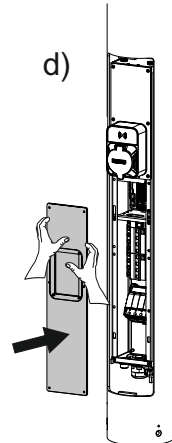
c)



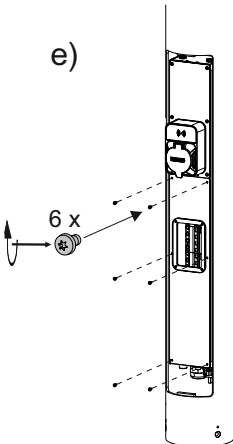
L1 L2 L3 N

- L1 = braun / brown
- L2 = schwarz / black
- L3 = grau / grey
- N = blau / blue
- ⊕ = gelb, grün / yellow, green
- local area network / LAN

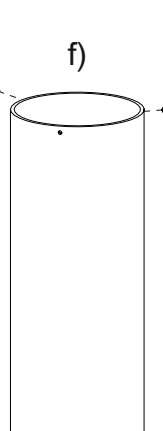
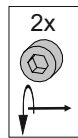
d)



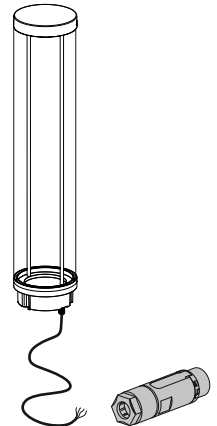
e)



f)

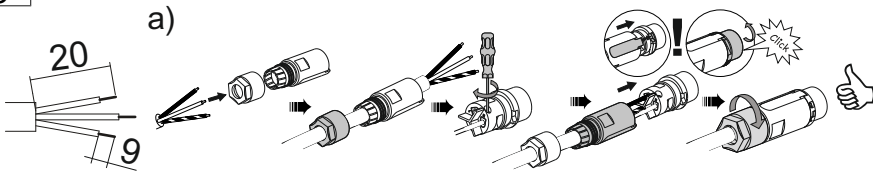


g)

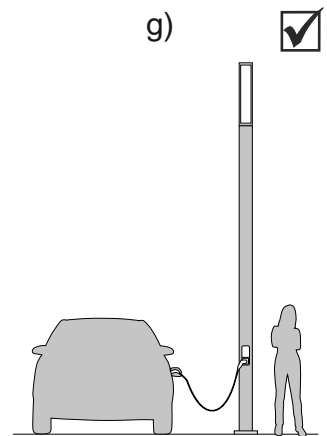
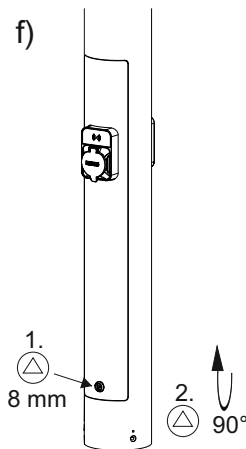
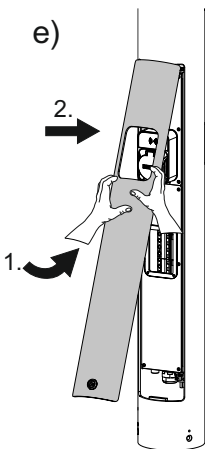
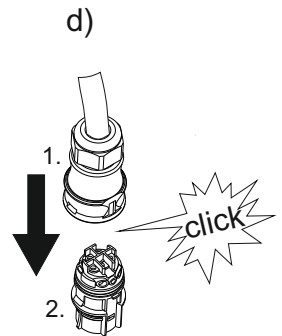
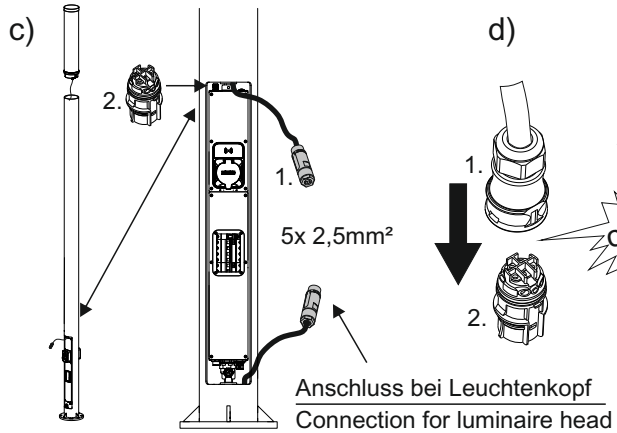
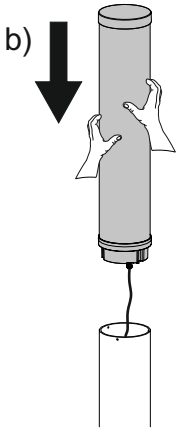
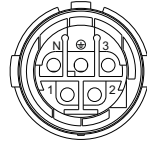




3



1 = L  
2 = N  
3 = DA  
4 = DA

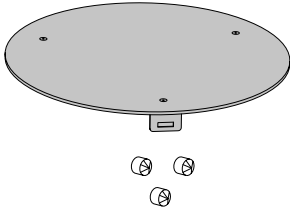




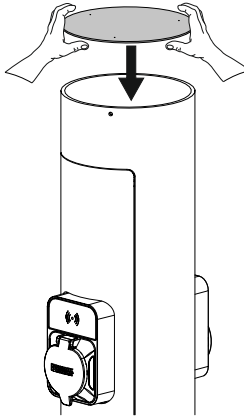
1

a)

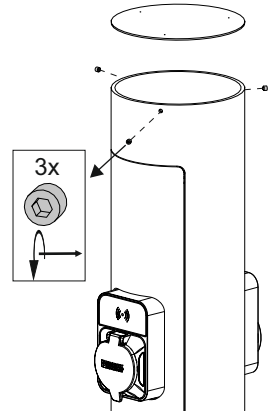
+ 983025.0031  
983025.004



b)



c)



d)



1

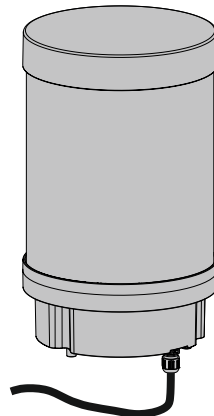
982705.0031  
982705.004  
982705.0031.1  
982705.004.1

982705.0131  
982705.014  
982705.0131.1  
982705.014.1



982706.0031  
982706.004  
982706.0031.1  
982706.004.1

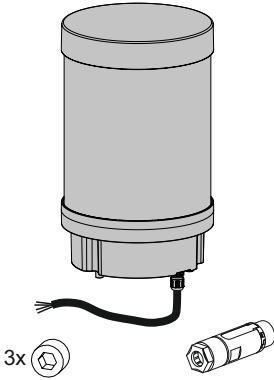
982707.0031  
982707.004  
982707.0031.1  
982707.004.1



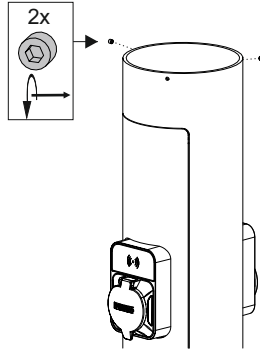


2

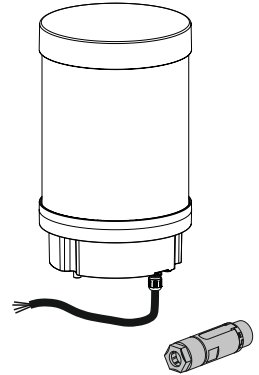
a)



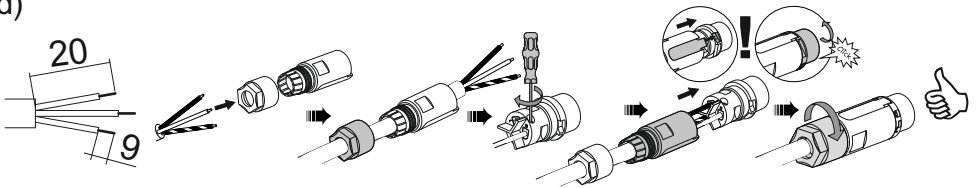
b)



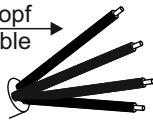
c)



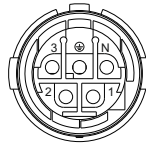
d)



Leitung Leuchtenkopf  
Luminaire head cable

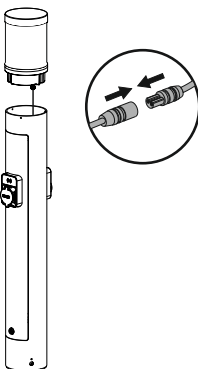


1 = 3  
2 = N  
3 = 1  
4 = 2

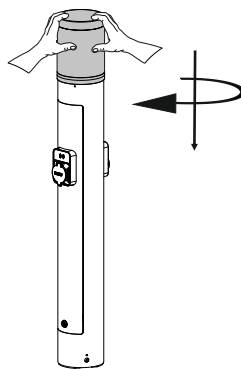


Anschluss Ladesäule  
Connection charging station

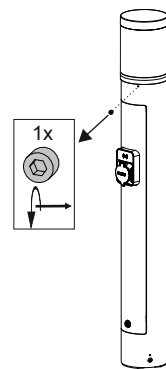
e)



f)




g)









RZB - Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

 Rheinstraße 16, 96052 Bamberg

 0951/7909-0

 0951/7909-198

 [info@rzb-leuchten.de](mailto:info@rzb-leuchten.de)